



VÚB BANKA

Intesa Sanpaolo Group



386836062

TAT/ve/35/2024

ZMLUVA O ÚVERE č. LZL/24/10137

uzavretá v zmysle § 497 a nasled. Obchodného zákonníka v platnom znení (ďalej ako „Zmluva“) medzi zmluvnými stranami

(1) **Letisko Poprad - Tatry, a.s.**

so sídlom: Na letisko 100, 058 98 Poprad, Slovenská republika

IČO: 35912651, DIČ: 2021915621, IČ DPH: SK2021915621

Registrácia: Obchodný register Okresný súd Prešov, oddiel Sa, vložka č. 10300/P

IBAN: , SWIFT/BIC: SUBASKBX

(ďalej len **Dlžník**)

a

(2) **VÚB, a.s.**

so sídlom: Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 31320155, DIČ: 2020411811, IČ DPH: SK7020000207

Registrácia: Obchodný register: Mestský súd Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 341/B

IBAN: , SWIFT/BIC: SUBASKBX

(ďalej len **Veriteľ**)

(každý samostatne ako "**Strana**" a spoločne ako "**Strany**").

1. ÚVODNÉ USTANOVENIA

1.1 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej prílohy:

- (a) Všeobecné obchodné podmienky, ktoré stanovujú podrobné práva a povinnosti Strán; a
- (b) Splátkový kalendár, určujúci výšku a splatnosť jednotlivých splátok úveru; a
- (c) Cenník; a
- (d) vzor Preberacieho protokolu .

1.2 Všeobecné obchodné podmienky a Cenník sú umiestnené na stránke www.vub.sk. Dlžník podpisom tejto Zmluvy prehlasuje, že sa oboznámil so Všeobecnými obchodnými podmienkami a Cenníkom, súhlasí s nimi, nemá k nim žiadne výhrady a zaväzuje sa ich dodržiavať.

1.3 Každý odkaz na túto Zmluvu znamená odkaz na text tejto Zmluvy, ako aj všetky jej prílohy v aktuálnom znení, pokiaľ nie je výslovne uvedené inak.

1.4 Výrazy uvedené s veľkým začiatočným písmenom majú význam, ktorý je im priradený vo Všeobecných obchodných podmienkach, pokiaľ nie je výslovne uvedené inak.

1.5 V prípade rozporu medzi ustanoveniami textu tejto Zmluvy a jej príloh je rozhodujúci text tejto Zmluvy. V prípade rozporu medzi Všeobecnými obchodnými podmienkami a ostatnými prílohami tejto Zmluvy sú rozhodujúce ostatné prílohy tejto Zmluvy.

1.6 Strany sa dohodli, že pri ustanoveniach Zmluvy obsahujúcich viacero alternatív (sú označené symbolom „☒“ alebo „☐“) je pre Strany záväzná len alternatíva označená symbolom „☒“. Strany berú na vedomie, že v rámci jedného ustanovenia (článku) Zmluvy môžu byť podľa predchádzajúcej vety platne označené aj viaceré alternatívy. Alternatíva (ustanovenie) označená symbolom „☐“ nie je pre Strany záväzná a pre žiadnu zo Strán z nej nevyplyvajú práva ani povinnosti.

2. PREDMET FINANCOVANIA

- 2.1 Druh Predmetu financovania: **Stroje a priemyselné zariadenia**
- 2.2 Predmet financovania: **pozemný elektrický generátor HOUCHIN HOU-690**
výrobné číslo: **103955**
rok výroby: **2007**
- 2.3 Kúpna cena Predmetu financovania: **23 880,00 EUR s DPH**

- 2.4 Dodávateľ:
Letisko Poprad - Tatry, a.s., Na letisko 100, 058 98 Poprad. Slovenská republika, IČO: 35912651, DIČ: 2021915621
- 2.5 Adresa Dodávateľa pre účely uplatnenia reklamácie alebo sťažnosti:
Letisko Poprad - Tatry, a.s., Na letisko 100, 058 98 Poprad. Slovenská republika, IČO: 35912651, DIČ: 2021915621
- 2.6 Umiestnenie Predmetu financovania: Na letisko 100, 058 98 Poprad, Slovenská republika

3. ZÁKLADNÉ PODMIENKY ÚVERU

- 3.1 Úroková sadzba: 5.25 % ☒ fixná
☐ viazaná na EURIBOR
- 3.2 Obdobie fixácie úrokovej sadzby: Počas celej doby platnosti zmluvy
- 3.3 Zabezpečenie:
• Zmluva o zriadení záložného práva na hnutelný majetok (HNU)
- 3.4 Dojednanie spätnej kúpy v Kúpnej zmluve: ☐ požadované
☒ nepožadované
- 3.5 Časť kúpnej ceny vrátane DPH za Predmet financovania, ktorú je Dlžník povinný zaplatiť Dodávateľovi na základe Kúpnej zmluvy pred čerpaním úveru je - nevyžaduje sa, nakoľko dlžník prehlasuje, že už nadobudol vlastnícke právo k Predmetu financovania.
- 3.6 Výška úveru poskytovaná Veriteľom Dlžníkovi na financovanie kúpy Predmetu financovania je 17 910,00 EUR.
- 3.7 Dlžník sa zaväzuje poskytnutý úver splácať úver mesačnými Splátkami riadne a včas, a to vo výške a termíne splatnosti uvedených v Splátkovom kalendári, formou podľa jeho výberu:
☒ hotovostným vkladom alebo bezhotovostným prevodom na účet;
☐ SEPA inkasom z účtu zvoleného Dlžníkom . V prípade, že účet nie je vedený u Veriteľa je možné splácať úver len v prípade, ak Dlžník udelil Veriteľovi Mandát na inkaso v SEPA a splnil ďalšie podmienky stanovené inštitúciou, ktorá vedie účet Dlžníka.
- 3.8 Strany sa dohodli, že Veriteľ po splnení všetkých podmienok pre poskytnutie úveru Dlžníkovi podľa tejto Zmluvy zaplatí finančné prostriedky úveru na bankový účet Dlžníka.
- 3.9 Doba splácania úveru je 36 mesiacov
- 3.10 Administratívny poplatok je vo výške 100,00 EUR.
- 3.11 Povinnosť Veriteľa vyplatiť Dlžníkovi úver zaniká, ak Dlžník nesplní všetky podmienky pre čerpanie úveru podľa Zmluvy najneskôr do 18.4.2024.
- 3.12 V prípade, ak dôjde výlučne z dôvodu matematického zaokrúhľovania k zvýšeniu splátok úveru (centové zaokrúhľovanie) v Splátkovom kalendári, ktorý bol Dlžníkovi doručený po poskytnutí úveru, v porovnaní s predbežným Splátkovým kalendárom pri podpise Zmluvy, je Dlžník povinný platiť splátky úveru vo výške stanovenej Splátkovým kalendárom vyhotoveným pri podpise Zmluvy, pričom splatnosť týchto splátok sa ale riadi Splátkovým kalendárom, ktorý bol Dlžníkovi doručený z dôvodu, že skutočný deň poskytnutia úveru bol iný, ako bol predpokladaný pri uzatvorení Zmluvy.

4. PODMIENKY POISTENIA PREDMETU FINANCOVANIA

- 4.1 Predmet financovania poistiť:
☒ Dlžník samostatne a na vlastné náklady
☐ Dlžník na vlastné náklady prostredníctvom VÚB, a.s.
- 4.2 Povinné zmluvné poistenie:
☐ zahrnuté v splátkach úveru
☒ nezahrnuté v splátkach úveru
- 4.3 Iné produkty poistenia:
☐ Poistenie finančnej straty - GAP
☐ Poistenie právnej ochrany - DAS
☐ iné

5. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 5.1 Podpisom tejto Zmluvy Klient vyhlasuje, že nie je osobou s osobitným vzťahom k Banke podľa § 35 ods. 4 Zákona o bankách. V prípade zistenia nepravdivosti tohto vyhlásenia si je Klient vedomý toho, že Úver sa stáva okamžite splatným vrátane príslušenstva, a to dňom, kedy sa Banka dozvedela o nepravdivosti tohto údaju v súlade s § 35 ods. 1 Zákona o bankách.
- 5.2 Klient v zmysle § 89 Zákona o bankách uzatvára túto Zmluvu a vykonáva obchod v nej dohodnutý vo vlastnom mene a na vlastný účet, pričom pri vykonaní akejkoľvek platby na základe Zmluvy použije výhradne peňažné prostriedky, ktoré budú jeho vlastníctvom.
- 5.3 V prípade, ak je niektoré ustanovenie tejto Zmluvy alebo sa z akéhokoľvek dôvodu stane neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné (obsolentné), nemá a ani nebude to mať za následok neplatnosť, neúčinnosť alebo nevynútiteľnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy. Strany sú povinné v dobrej viere, rešpektujúc zásady poctivého obchodného styku a dobrých mravov rokovať tak, aby bolo neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné ustanovenie písomne nahradené iným ustanovením, ktorého vecný obsah bude zhodný alebo čo možno najviac podobný ustanoveniu, ktoré je nahradzované, pričom účel a zmysel tejto Zmluvy musí byť zachovaný. Do doby, pokiaľ takáto dohoda nebude uzavretá, rovnako v prípade, ak k nej vôbec nedôjde, použijú sa na nahradenie neplatného, neúčinného alebo nevynútiteľného ustanovenia iné ustanovenia tejto Zmluvy a ak také ustanovenia nie sú, potom sa použijú ustanovenia slovenských právnych predpisov a inštitútov, ktoré sú upravené slovenským právnym poriadkom, pričom sa použijú také ustanovenia, ktoré zodpovedajú kritériám predchádzajúcej vety.
- 5.4 Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluvu vrátane súvisiacich dokumentov je možné uzatvoriť písomnou formou v listinnej podobe, ako aj prostredníctvom elektronických prostriedkov, ktoré umožňujú zachytenie obsahu právneho úkonu a určenie osoby, ktorá právny úkon urobila v súlade s § 40 ods. 4 Občianskeho zákonníka.
- 5.5 Ak sa Klient rozhodne pre uzatvorenie Zmluvy prostredníctvom elektronických prostriedkov, ktoré umožňujú zachytenie obsahu právneho úkonu a určenie osoby, ktorá právny úkon urobila, Zmluvu Klient uzatvára elektronicky zaznamenaným podpisom a/alebo kvalifikovaným (zaručeným) elektronickým podpisom. V prípade uzatvorenia Zmluvy prostredníctvom elektronických prostriedkov, táto Zmluva nadobúda platnosť dňom doručenia Zmluvy podpísanej oboma zmluvnými stranami Veriteľovi.
- 5.6 Akékoľvek zmeny a/alebo dodatky k tejto Zmluve musia byť vyhotovené písomnou formou v listinnej podobe, resp. prostredníctvom elektronických prostriedkov, ktoré umožňujú zachytenie obsahu právneho úkonu a určenie osoby, ktorá právny úkon urobila a musia byť podpísané oboma zmluvnými stranami. Týmto ustanovením nie je dotknuté ustanovenie Všeobecných obchodných podmienok o jednostrannej zmene Zmluvy.
- 5.7 Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvoma Stranami ak nie je ďalej uvedené inak. Ak je Dlžník povinnou osobou v zmysle Zákona o slobode informácií Zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení Zmluvy v súlade s príslušnými ustanoveniami Zákona o slobode informácií.
- 5.8 V prípade, že je Dlžník povinnou osobou v zmysle Zákona o slobode informácií, je Dlžník povinný zverejniť zákonným spôsobom túto Zmluvu, ako aj jej neskoršie uzavreté dodatky, a udržiavať Zmluvu a jej prípadné dodatky takto zverejnené minimálne po dobu do úplného zániku všetkých záväzkov zo Zmluvy. Povinnosť podľa predchádzajúcej vety má Dlžník tiež pri každej zo súvisiacich zmlúv a dohôd, v ktorých sa táto Zmluva uvádza ako zabezpečená pohľadávka.
- 5.9 Strany vyhlasujú, že túto Zmluvu uzavreli slobodne a vážne, porozumeli jej obsahu, že táto Zmluva nebola uzavretá v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok a po prečítaní ju na znak súhlasu podpísali.

PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

Veriteľ:

VÚB, a.s.

Dňa: 20. MAR. 2024

Konajúci:

Ing. Zlatica Pekarčíková
riaditeľ firemného obchodného centra

Dižník:

Letisko Poprad - Tatry, a.s.

Dňa: 20. MAR. 2024

Konajúci:

Ing. Michal Staňa
Člen predstavenstva

Ing. Katarína Biláková
manažér klientskych vzťahov

Ing. Patrik Františka
Predseda predstavenstva

D O D A T O K **K ZMLUVE O ÚVERE č. LZL/24/10137**

uzavretý medzi zmluvnými stranami

(1) Letisko Poprad - Tatry, a.s.

so sídlom: Na letisko 100, 058 98 Poprad, Slovenská republika

IČO: 35912651, DIČ: 2021915621, IČ DPH: SK2021915621

Registrácia: Obchodný register Okresný súd Prešov, oddiel Sa, vložka č. 10300/P

IBAN: SK88 0800 0000 0000 0000 0001, SWIFT/BIC: SUBASKBX

(ďalej len **Dižník**)

a

(2) VÚB, a.s.

so sídlom: Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 31320155, DIČ: 2020411811, IČ DPH: SK7020000207

Registrácia: Obchodný register: Mestský súd Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 341/B

IBAN: SK88 0800 0000 0000 0000 0001, SWIFT/BIC: SUBASKBX

(ďalej len **Veriteľ**)

(každý samostatne ako "**Strana**" a spoločne ako "**Strany**").

Článok I.

Dižník a Veriteľ uzavreli Zmluvu o úvere č. LZL/24/10137 (ďalej len **Zmluva**).

Týmto dodatkom si Strany na základe žiadosti Klienta upravujú svoje práva a povinnosti týkajúce sa poistenia Predmetu financovania a náhrady škody na Predmete financovania.

Článok II.

1. Strany sa dohodli, že celý **bod 9. POISTENIE PREDMETU FINANCOVANIA** vrátane jeho podbodov **Všeobecných zmluvných podmienok úveru** sa mení a znie nasledovne:

„9.1 POISTENIE PREDMETU FINANCOVANIA

Riziko poškodenia, straty, zničenia, odcudzenia a predčasného opotrebenia Predmetu financovania, aj bez Vášho zavinenia, znášate Vy. Tieto udalosti Vás nezbavujú povinnosti platiť splátky Úveru. Pre takúto udalosť a iné riziká inak kryté poistnou zmluvou nebude Predmet financovania na základe Vašej žiadosti počas trvania úverového vzťahu zabezpečený.

9.2 Povinné zmluvné poistenie a poistenie vašej zodpovednosti

- (a) *nakoľko s Predmetom financovania právne predpisy spájajú povinnosť uzatvoriť povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou Predmetu financovania, ste povinný(i) také poistenie uzavrieť a platiť príslušné poistné. Uzavretie tohto poistenia ste nám povinný preukázať najneskôr v lehote 14 dní od prevzatia Predmetu financovania predložením platnej poistenej zmluvy.*
- (b) *Ak je to s ohľadom na povahu Vašej prevádzkovej činnosti spojené s Predmetom financovania obvyklé, ste povinný(i) uzavrieť a udržiavať po celú dobu trvania Úveru poistenie Vašej zodpovednosti za škodu spôsobenú tretím osobám Vašou činnosťou. Uzavretie tohto poistenia ste nám povinný preukázať najneskôr v lehote 14 dní od prevzatia Predmetu financovania predložením poistenej zmluvy.*

(c) *Ste povinný mať počas celej Doby financovania platne uzatvorené poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou Predmetu financovania v súlade s príslušnými právnymi predpismi, najmä v súlade s ustanovením § 7 písm. i) a j) zákona č. 56/2012 Z. z. o cestnej doprave v znení neskorších predpisov.*

2. Strany sa dohodli, že **bod 10.3 druhý bod Všeobecných zmluvných podmienok úveru** sa mení a znie nasledovne:

„(iv) vo výške stanovenej v Cenníku v prípade každého jednotlivého porušenia Vašej povinnosti predložiť dokumenty súvisiace s poistením Vašej zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou Predmetu financovania podľa bodu 9.2 (a) vyššie.“

3. Strany sa dohodli, že sa dopĺňa **bod 8.11 do Všeobecných zmluvných podmienok úveru** v nasledovnom znení:

Ste povinný(i) nahradiť nám škodu (i) na Predmete financovania; (ii) spôsobenú užívaním a prevádzkou Predmetu financovania, (iii) a náklady ktoré nám vzniknú v dôsledku porušenia Vašej povinnosti dohodnúť a riadne a včas platiť poistenie Vašej zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou Predmetu financovania a (v) ktorá nám vznikla Vaším konaním v našom mene na základe nami udeleného plnomocenstva v rozpore so Zmluvou. Okamihom prevzatia Predmetu financovania prechádza na Klienta nebezpečenstvo škody na Predmete financovania, ktoré Klient znáša až do momentu v ktorom sa stane vlastníkom Predmetu financovania. Klient znáša riziko straty, odcudzenia, poškodenia, predčasného opotrebenia Predmetu financovania i keď na tom nemá vinu. “

4. Klient prehlasuje, že je prevádzateľom (prevádzkovateľom) v zmysle ustanovenia § 427 zákona č. 40/1964 Zb. občianskeho zákonníka v aktuálnom znení.

5. Strany sa dohodli, že ostatné ustanovenia a prílohy Zmluvy zostávajú nezmenené.

Článok III.

1. Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu všetkými Stranami.
2. Dodatok bol vypracovaný v štyroch rovnopisoch, po dvoch pre každú Stranu.
3. Strany si tento dodatok prečítali, porozumeli jeho obsahu a na znak súhlasu ho podpisujú.

PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

Veriteľ:

VÚB, a.s.

Dňa: 20. MAR. 2024

Konajúci:

Ing. Zlatica Pekarčíková
riaditeľ firemného obchodného centra

Dlžník:

Letisko Poprad - Tatry, a.s.

Dňa: 20. MAR. 2024

Konajúci:

Ing. Michal Staňa
Člen predstavenstva

Ing. Katarína Biláková
manažér klientskych vzťahov

Ing. Patrik Františka
Predseda predstavenstva